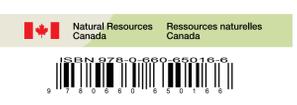


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplow  
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pavalanche
- Road: hard surface, more lanes or stabilized surface, covered bridge  
Route: revêtement dur, rut, de graver, aggloméré, rus, pont de canalisation
- Road: loose surface, all weather, vehicle track or winter road: trail, portage  
Route: de graver, temps sec, chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Road: loose surface, dry weather, vehicle track or winter road: trail, portage  
Route: de graver, temps sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange, highway number, number of lanes  
Échangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track, railway station, freight, multiple tracks, turntable  
Chemin de fer, voie unique, gare, chariot, voies multiples, plateau tournante
- Railway, abandoned, railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causteway: covered bridge, tunnel, bridge, movable bridge  
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline  
Limite: provinciale ou territoriale, route assemblée; surface définissable
- Boundary: administrative, recreational  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic, unsurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non assemblée
- Fort, wall, fence  
Fort, mur, clôture
- Railway transmission line, multiple lines, submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use, control valve, multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground, oil, natural gas, multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry  
Mine: sablier; gravier; argile; carrière
- Airport or airfield, runway, hard surface, loose surface; heliport  
Aéroport ou terrain d'aviation; piste d'envol; revêtement dur; de graver; hélicoptère
- Chimney, industrial, farm, brick, brick, brick, furnace; pan à bois, debris  
Chimée: industrielle, agricole, brique, brique, fourneau; pans à bois débris
- Tank, water, tank, radar antenna, radio telescope  
Citerne; citerne; antenne radar; radiotélescope
- Silo, grain elevator, clearance tower  
Silo; élévateur à grains; tour de dégagement
- Block: facility, cell, natural gas facility, wind-operated device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, fire, control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste, liquid waste, industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lodging: historic, site, ruins, zoo  
Bébé; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course, campground, ski area, sportsplex  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway, ski lift, sports track, arena  
Téléphérique; remontée-pente; piste de course; aréna
- Building: underground building, refuge, educational, cabin  
Bâtiment: bâtiments non identifiés; refuge; d'équipement; cabine
- Hospital, medical centre, senior citizens home, lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall, municipal hall, community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post, ranger or warden station, cemetery  
Pointe de douane; poste de garde forestier ou garde de parc; cimetière
- Court house, correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station, police station, armory  
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Wastebody or shoreline, watercourse, disappearing stream  
Planche de déchets; rive; cours d'eau; cours d'eau disparu
- Navigation light, ferry route, navigation beacon  
Feu de navigation; tourelle; balise de navigation
- Coast Guard station, regular and/or irregular  
Station de la garde côtière; mouillage d'hydravion; marina
- Fish ladder, dam, small, large, carrying road  
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pont sur une chute
- Dike or seawall, wharf, breakwater  
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Ramp, ramp, pier or dock  
Rampe de mise à l'eau; jetée
- Drydock, slip, crib or abandoned bridge pier, ford  
Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit, lock, spring  
Conduite; barrage; source
- Reservoir, underground reservoir, fish pond  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed, sand in water, formation flats, intermittent lake, slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; ensablement; intermittent; tourbière
- Rapids, falls  
Rapides; chutes
- Rocky ledge, rocky reef, rocks in water, exposed shipwreck  
Banc rocheux; rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosaic, glacial debris, permanent snow and ice  
Mosaïque; débris glaciaires; neige et glace permanente
- Wetlands, marsh, musk, muskeg, marsh in water, string bog  
Terres humides: marais, muskeg; marais dans l'eau; tourbière étendue
- Tundra ponds, tundra polygons, peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand, esker, pingo, wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour index, intermediate, approximate  
Courbe de niveau: maîtresse; intermédiaire; approximative
- Depression contour, spot elevation, cave  
Courbe de cotes; point cote; caverne

21-G/2 SCALE 1:50 000 EDITION 04  
ST. GEORGE  
New Brunswick / Nouveau-Brunswick



**ST. GEORGE**  
Charlotte County  
New Brunswick / Nouveau-Brunswick

Produced on December 11, 2011, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.  
Établi le 11 décembre 2011, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer Holographic label.  
La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

**Map content validity dates**  
- Road network, 1976-2003  
- Hydrographic network, 1976-2002  
- Vegetation, 2000  
- Buildings, 1976  
- Boundaries, 2004-2011  
- Toponymy, 2004-2010

**Datos de validité du contenu de la carte**  
- Réseau routier, 1976-2003  
- Réseau hydrographique, 1976-2002  
- Végétation, 2000  
- Bâtiements, 1976  
- Limites, 2004-2011  
- Toponymie, 2004-2010

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>  
Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRC.gc.ca>  
Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes.NRC.gc.ca](http://cartes.NRC.gc.ca)  
Visitez notre site Web: <http://cartes.NRC.gc.ca>

© 2011, Her Majesty the Queen in Right of Canada.  
Cetle carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

1 centimetre on the map represents 500 metres on the ground  
Échelle: 1:50 000  
Elevations in metres above Mean Sea Level  
Altitudes en mètres au-dessus du niveau moyen de la mer

Use diagram only to obtain numeric values  
Approximate Mean Declination 2011  
for centre of map  
Annual change decreasing 7.1"  
N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2011  
Variation annuelle décroissante 7.1"

17°33' (306 mils)  
1°36' (28 mils)  
100 000 metre Square  
Identification du carré de 100 000 mètres

Transverse Mercator Projection  
Projection transverse de Mercator  
North American Datum 1983  
Système de référence nord-américain 1983

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid  
Grille de coordonnées universelles transverse de Mercator de 1000 mètres

A subset on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRC.gc.ca/topo101>  
Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRC.gc.ca/topo101>

Printed map / Carte imprimée  
Cat. no. / No de cat.  
M116-10/21022  
ISBN 978-0-606-41016-6  
Digital map / Carte numérique  
Cat. no. / No de cat.  
M116-10/21022  
ISBN 978-0-606-41016-6